

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 176

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2028<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Iselin & Günther, Brennmaterialien, im alten Binz, Zürich 3.

Anfechtbar: Bis 9. August 1927 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

## Kt. Bern Konkursamt Thun (2068)

Gemeinschuldner: Wyss-Ramseier, Albert, Kaufmann, Stef-fisburg.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 9. August 1927.

## Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (2083)

Gemeinschuldnerin: Erdölwerke A. G., Glarus.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. August 1927.

## Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (2067)

Gemeinschuldnerin: Niederöst-Brunner, Pauline, Spezerei-handlung, Schmitten.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

## Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (2068)

Gemeinschuldner: Kanziger, Adolf, Adolfs sel., von Koppigen, mechanische Werkstätte, in Zuchwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. August 1927.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Bestreitungen der von der Konkursverwaltung anerkannten Drittansprüche im Sinne von Art. 260 Abs. 1 des Sch. B. K., sowie Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

## Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2084/5)

Gemeinschuldner: J. W. Furrer & Cie., Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldner: Lenzin-Hagner, Emil, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

## Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2086)

Gemeinschuldner: Streb el & Blum, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. sind bei Vermeldung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

## Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2069)

Fallito: Sabato, Antonio, Locarno. (Fall. n° 10, 1926.)

Data del deposito della graduatoria: 30 luglio 1927.

Termine per le contestazioni: giorni dieci.

Seconda adunanza dei creditori: 26 agosto 1927, alle ore 2½ pom., nella Sala delle Adunanza dell' Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Locarno.

## Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (2087)

Faillite: Veuve de Baehler, Charles, dont le chef est Dame Lina Baehler née Hämmerly, fille de Fritz et de Sophie née Wuilleumier, née le 9 novembre 1881, originaire de la Chaux-de-Fonds, entreprise d'électricité, Léopold Robert 39, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour interter action en opposition: 10 jours à dater du présent avis, soit jusqu'au 9 août 1927.

## Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

## Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2088)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft E. Mettler & Co., elektrische Unternehmungen, in Zürich 1, Gerechtigkeitsgasse 27.

Datum der Konkursöffnung: 20. Juli 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 27. Juli 1927.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1927 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (2001<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Elisabethenstrasse, Spyrstrasse Nr. 40, in Zürich 7 (früherer Sitz Rennweg 19, nachher Seefeldstrasse Nr. 80).

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 9. Juli 1927.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 16. Juli 1927 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 2. August 1927.

## Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2070)

Gemeinschuldner: Amstalden, Nikolaus, Mercerie, Bonneterie und Manufakturwaren, Habsburgstrasse 9, in Zürich 6.

Datum der Konkursöffnung: 14. Juli 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juli 1927.

Einspruchsfrist: Bis 9. August 1927.

## Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

## Kt. Thurgau Betreibungsamt Romanshorn (2089)

im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Schlussrechnung, Verteilungsplan und Schlussbericht im Konkurse des Lenz, Eugen, Spiritbrennerei, seinerzeit in Romanshorn, nun in Luzern, liegen innert 10 Tagen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Einsprachen sind innert derselben Frist beim Gerichtspräsidium Arbon anzubringen.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

## Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2090)

Gemeinschuldner: Weider, Oskar, Kaufmann, Stampfenbachstrasse Nr. 32, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 27. Juli 1927.

## Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (2091)

Gemeinschuldnerin: Firma H. Nettgens & Co., industrielle Feuerungsanlagen und Oelfeuerungen, in Küssnacht.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen: 21. Juli 1927.

## Kt. Solothurn Konkursamt Lebern. Filiale Grenchen-Bettlach (2092)

Gemeinschuldner: Winiger, Eduard, Antons sel., gew. Belleveawirt in Grenchen.

Datum des Schlusses: 23. Juli 1927.

## Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2071)

Gemeinschuldner: Eugster, Conrad, Fabrikant, Frongartenstrasse Nr. 15, St. Gallen.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 11. Juli 1927.

## Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2072/3)

Gemeinschuldner: Frei-Eisenhut, Othmar, Bäckerei, wohnhaft gewesen Felsenstrasse 89, St. Gallen.

Frau Nef-Schweizer, Ernestine, Südfrüchtenhandlung, Poststrasse 17, St. Gallen.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 22. Juli 1927.

## Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (2074)

Faillit: Oulevay, Sylvain, négociant aux Moulins près Châteaud'Oex.

Date de la clôture: 13 juillet 1927.

Privation des droits civiques: 2 ans.

## Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (2065)

Faillite: Fervet S. A., fabrication, achat et vente d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds, Rue de la Serre 37.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 27 juillet 1927.

## Widerruf des Konkursés — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

## Kt. Nidwalden Gerichtskanzlei Nidwalden (2093)

Das Konkursgericht von Nidwalden hat in seiner Sitzung vom 23. Juli 1927 den von den Gläubigern der Frau Wwe. Wyrsch-Barmettler, Christina, zum Hirschen, in Buochs, angenommenen Nachlassvertrag bestätigt und hierauf den Konkurs widerrufen.

## Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2094)

Der unterm 23. März 1926 über Zimmermann, Friedrich, Inhaber der Firma Fritz Zimmermann, Spezialfabrik für Aufzüge und sonstige Hebezeuge, Hammerstrasse 151, eröffnete Konkurs ist teils zufolge erteilter Saldokontingenzen, teils zufolge Rückzugs der Konkursbeiträge durch Verfügung des Dreiergerichts vom 25. Juli 1927 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

## Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Grüningen (2075<sup>2</sup>)

Liegenchaftensteigerung.

Aus dem Konkurse des Schneider, Robert, wohnhaft dato Hegibachstrasse 51, in Zürich 7, gelangen Mittwoch, den 31. August 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Bären in Grüningen, im Auftrage des Konkursamtes Riesbach-Zürich, auf erste öffentliche Steigerung:

1. Ein Wohnhaus, unter Nr. 209 für Fr. 24,500 asssekuriert, im Städtchen Grüningen.

2. Ca. 6 Aren Garten, ausserhalb dem Städtchen Grüningen.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Protokoll.

Am Steigerungstage hat der Erwerber vor dem Zuschlage auf Abrechnung am Kaufpreise Fr. 500 bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen liegen von heute an im Bureau des obgenannten Konkursamtes zur Einsicht auf.

## Ct. de Vaud Office des faillites du district de Cossonay (2076)

Vente en faillite de l'Hôtel de la Gare et Casino de La Sarraz.

Première enchère.

Jeudi 1<sup>er</sup> septembre 1927, à 3¼ heures après-midi, dans les locaux de la Masse à La Sarraz, l'Office des faillites du district de Cossonay procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la faillite de Vionnet, François, comprenant bâtiments avec appartements, chambres d'hôtel, grandes salles de café et de spectacle, jardins, terrasse, dépendances.

Estimation officielle (taxe vénale) fr. 190,000.

Estimation d'experts fr. 190,000.

Valeur assurance incendie des bâtiments fr. 192,000.

Ces immeubles sont placés dans une excellente situation commerciale, à proximité immédiate de la Gare C.F.F., sur la route cantonale La Sarraz-Echallens.

C'est au Casino et dans les différents locaux de l'hôtel, qu'ont lieu les soirées des sociétés locales, les représentations de troupes de passage, spectacles cinématographiques, bals, réjouissances, assemblées, réunions, réceptions officielles, expositions et manifestations publiques.

Placé sous une administration intelligente et dans des mains sérieuses, capables et actives, cet établissement peut assurer une position d'avenir.

Les conditions de vente et la désignation cadastrale seront à la disposition de chacun, au bureau de l'Office des faillites dès le 11 août 1927, de 7 heures à midi (téléphone n° 41).

Pour visiter, s'annoncer au service de gérance de l'Hôtel à La Sarraz (téléphone n° 17).

Cossonay, le 25 juillet 1927.

Le préposé aux faillites: Albert Schumacher.

#### Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 86.)

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebsamt Basel-Stadt* (2095)  
Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 8. September 1927, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert das Fabrik- und Lagerhaus A.-G. in Liq. gehörende Grundstück in Basel, Sektion IX C, Parzelle 90<sup>a</sup>, haltend 78 a 63 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Kleinhühnerstrasse 219, zwei Anbauten, Fabrikgebäude Giessliweg 61, Gebäude, zwei Fabrikgebäude, Kesselhaus, zwei Schöpfen, Transformatorhaus, Reservoirgebäude, Hochkamin.

Brandschätzung Fr. 658,600.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 398,114.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 5000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betriebsamt bis zum 19. August 1927 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenenschaftsverwaltung) vom 24. August 1927 an zur Einsicht auf.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

##### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Biel* (2096)

Schuldnerin: Frau Wwe. Liengme, Elise, Gärtnerei, Falbringenweg Nr. 25, in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. Juli 1927.

Sachwalter: F. Alioth, Bücherexperte i. F. Trenhand- & Revisionsbureau Biel A.-G., Nidaugasse 29, in Biel.

Eingabefrist: Die Forderungen sind bis und mit dem 20. August 1927 dem Sachwalter anzumelden (Art. 300 Sch. B. K.).

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. September 1927, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal des Betriebsamtes Biel im Amtshaus, Zimmer Nr. 5.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter im Bureau der Trenhand- & Revisionsbureau Biel A.-G., Nidaugasse Nr. 29, in Biel eingesehen werden.

##### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Lenzburg* (2097)

Die der Firma Lehner & Cie., Damenkonfektion, in Lenzburg, bewilligte Nachlassstundung ist um zwei Monate, d. h. bis 18. September 1927, verlängert worden.

##### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 804 und 817.)

##### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 804 et 817.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (2098)

Schuldner: Eheleute Baumann-Eichenberger, Hermann und Frieda, Restengeschäft, Aarau.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 24. August 1927, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

**Ct. de Genève** *Cour de Justice civile de Genève* (2077)

La première section de la Cour de Justice Civile, siégeant à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 1<sup>er</sup> cour, salle n° 8, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique, le mercredi 31 août 1927, à 9 heures, sur le recours formé par Wiehr, Erich, commerce de fournitures, Passage des Lions, actuellement Rue des Cordiers 6, à Genève, contre le jugement rendu entre lui et ses créanciers, par le tribunal de première instance de Genève, le 9 juillet 1927, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Les opposants sont invités à se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 808.)

(L. P. 808.)

#### Omologazione del concordato

(L. E. art. 808)

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (2078)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 12 luglio corr., ha omologato il concordato proposto da Wasescha, Giacomo, già in Bellinzona, sulla base del 40 %.

**Ct. de Vaud** *District d'Orbe* (2099)

Dans son audience du 27 juillet 1927, le président du tribunal du district d'Orbe a homologué le concordat conclu entre Beauverd, Emilie, négociant, à Orbe, et ses créanciers chirographaires.

Orbe, le 27 juillet 1927. Le préposé aux faillites: R. Ballenegger.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1927. 25. Juli. Die Hofgenossenschaft Diesbachgut, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1923, Seite 909), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1927 an Stelle des demissionierenden Sekretärs Fritz Flückiger gewählt: Josef Emil Schibli, von Fislisbach (Kt. Aargau), Sekretär des Verbandes schweizer Parquetfabriken, Bundesplatz 2, in Bern; Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten Jakob Merz rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Die Unterschrift des Fritz Flückiger ist erloschen. An Stelle des ausgetretenen Paul Brönnimann wurde als Vizepräsident gewählt Hans Rychener, von Signau, Stationsvorstand, in Bern (ohne Zeichnungsberechtigung). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Wirtschaft und Weinhandlung. — 27. Juli. Inhaber der Firma José Fuster, in Bern, ist Joseph Fuster allié Koch, spanischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb des Café Madrid und Weinhandlung, Prediger-gasse 2.

Metzgerei. — 27. Juli. Die Firma Gotth. Richard, Metzgerei, Zwiebelngässchen Nr. 14, in Bern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Oktober 1920, Seite 1879), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Max Richard».

Inhaber der Firma Max Richard, in Bern, ist Max Richard, von Wynau und Bern, in Bern. Metzgerei und Würsterei; Zwiebelngässchen Nr. 14. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottl. Richard».

Autos, Motor- und Fahrräder, Ersatzteile und Zubehör, Reparaturen. — 27. Juli. Anton Haefliger, von Reiden (Luzern), und Claude Ceresole, von Walterswil, in Kiesen, ab 1. November 1927 in Bern, haben unter der Firma Haefliger & Ceresole, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1927 beginnt. Handel mit Autos, Motor- und Fahrrädern und bezüglichen Ersatzteilen und Zubehör, Reparaturen. Monbijoustrasse 30. Der Gesellschafter Anton Haefliger hat mit seiner Ehefrau Marg. geb. Mayer Gütertrennung und eine Ehesteuer vereinbart.

Schuhwaren und dergl. — 28. Juli. Die Firma Studer-Schenker, Schuhwaren und verwandte Artikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1927, Seite 125), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma Hans Walther, in Bern, ist Hans Walther, von Wohlen (Bern), in Bern. Betrieb der Brasserie Lorraine, Quartiergasse 19, in Bern.

Stellenbureau. — 28. Juli. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Registerführers:

Inhaber der Firma Hugo Hirni, in Bern, ist Hugo Moritz Hirni, von Interlaken, in Bern. Stellenbureau. Genfergasse 7.

28. Juli. Die Firma Hofer Molkerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1917, Seite 458 und Verweisung), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Molkerei. — 28. Juli. Die Geschwister Dr. Hermann Hofer und Fräulein Margarita Hofer, von Rapperswil b. A., beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Hofer & Cie., in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Juli 1927 begonnen hat. Betrieb der Molkerei Hofer, Aarberg-gasse Nr. 12.

Moderne Handarbeiten. — 28. Juli. Die Firma H. Zulauf & Cie., Moderne Handarbeiten, in Bern (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1924, Seite 1812 und Verweisung), ist am 31. Juli 1927 erloschen. Aktiven und Passiven werden übernommen von der Firma «Hans Zulauf».

Inhaber der Firma Hans Zulauf, in Bern, ist Hans Zulauf, Kaufmann, von und in Bern. Moderne Handarbeiten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Zulauf & Cie.», in Bern. Markt-gasse 55, I. Stock.

Restaurant. — 28. Juli. Inhaber der Firma Johannes Christen, in Bern, ist Johannes Christen, von Rüegsau, in Bern. Betrieb des Restaurant Neuhaus, Kasernenstrasse 9, in Bern.

Spezereien. — 28. Juli. Inhaberin der Firma Emma Bürgi, in Bern, ist Fräulein Emma Bürgi, von Aarberg, in Bern. Spezereihandlung Neubrückstrasse Nr. 81.

Bureau Burgdorf

Weichkäse. — 28. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft Hofer, Schürch & Cie., mit Sitz in Wynigen, Fabrikation und Verkauf von Weichkäse (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1917), ist der Gesellschafter Franz Hofer, in Herzogenbuchsee, infolge Todes ausgeschieden. An seine Stelle tritt in die unter gleicher Firma fortdauernde Gesellschaft ein: Fritz Hofer, von Biglen, in Herzogenbuchsee.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegstetten

Kostgeberei und Kaffeewirtschaft. — 1927. 28. Juli. Inhaberin der Firma **Maria Wagner-Meier**, in Zuchwil, ist Frau Maria Wagner geb. Meier, Hermanns Ehefrau, von Malsberg (Baden), in Zuchwil. Kostgeberei mit Kaffeewirtschaft. Gebäude Nr. 196 mit Schilf zum «Kaffeestübli».

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1927. 19. Juli. Die Schuhfabrik **Bodan Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1927, Seite 600), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Autoreiseunternehmungen.** — 28. Juli. Die Firma «**Albert Sisson**», in Konstanz (Einzelfirma, Inhaber: Albert Sisson, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz, eingetragen im Handelsregister des badischen Amtsgerichts Konstanz), hat am 19. Juli 1927 in Kreuzlingen unter der Firma **Albert Sisson, Konstanz, Filiale Kreuzlingen**, eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist lediglich der Firmainhaber befugt. Autoreiseunternehmungen «**Bodan**», **Cars Alpina**.

28. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Theophil Montigel, Süßmosterei Matzingen**, in Matzingen, ist Dr. Theophil Montigel, von und in Chur. Herstellung und Vertrieb unvergorener Obstsäfte.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Gypserie et peinture. — 1927. 28. juillet. La maison **G. Bonjour**, à Lausanne, gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 15 janvier 1908), confère procuration à Marguerite Bonjour née Thomas, de Blonay, à Lausanne, femme du titulaire.

## Bureau de Vevey

27. juillet. La société anonyme **Société des Entrepôts de Montreux**, dont le siège est au Châtelard-Montreux (F. o. s. du c. des 7 juillet 1911, n° 169, page 1171 et 22 janvier 1923, n° 17, page 163), fait inscrire que dans son assemblée générale du 29 juin 1927, elle a désigné comme administrateur, en remplacement de Jean Russwyl, décédé, **Louis-Auguste-Constant Blanchod**, d'Avenches, commerçant, domicilié à Montreux.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau de Sion

1927. 27. juillet. La **Société Anonyme Imprimerie Sierroise S. A.**, à Sierre, a dans son assemblée générale du 2 juillet 1927 et suivant acte authentique du notaire **Alexandre Zufferey** à Sierre, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 6 septembre 1926, n° 207, page 1586: Le capital social primitivement fixé à vingt cinq mille francs (fr. 25,000) divisé en cinquante actions de cinq cents francs nominatives, a été porté à cinquante mille francs, divisé en cent actions de cinq cents francs chacune et nominatives, par l'émission de 50 nouvelles actions. Les autres points de la publication du 6 septembre 1926 n'ont pas subi de modifications.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

1927. 26. juillet. **Compagnie des Montres Datum-Nirvana S. A.** (Datum Nirvana Watch Co. S. A.), fabrication et commerce d'horlogerie, y compris la pendulerie ainsi que la bijouterie, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 septembre 1922, n° 211, et 13 août 1926, n° 187). Le capital social a été porté, selon constatation de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juillet 1927, de vingt-cinq mille francs, divisé en 250 actions nominatives de cent francs, à deux cent mille francs par l'émission de 175 actions nouvelles de mille francs nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence, de même que sur un autre point n'intéressant pas les tiers.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 64829. — 5. Juli 1927, 8 Uhr.

Ofec, Handel;  
Basel (Schweiz).

Reise-, Länder-, Städte-, Orts- und Verkehrs-Propaganda-Artikel aller Art.

## Vade-Mecum

Nr. 64830. — 19. Juli 1927, 8 Uhr.

Ofec, Handel;  
Basel (Schweiz).

Auf die Schweiz bezügliche Reise-, Städte-, Orts- und Verkehrs-Propaganda-Artikel aller Art.

## Vade-Mecum

Reiseführer durch die Schweiz

Nr. 64831. — 16. Juli 1927, 8 Uhr.

**Adolf Lüscher**, Bäcker, Fabrikation,  
Reinach (Aargau, Schweiz).

Konditorei-Erzeugnis.

**Reinacherli**

N° 64832. — 16 juillet 1927, 8 h.

**Lucien Lorquet**, fabrication,  
Vevey (Suisse).

Casquettes et chapeaux.  
MARQUE DÉPOSÉE

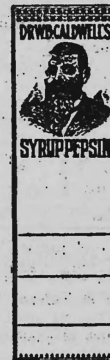


MADE IN SWITZERLAND

N° 64833. — 16 juillet 1927, 8 h.

**Pepsin Syrup Company**, fabrication et commerce,  
Monticello (Illinois, E.-U. d'Amérique).

Préparation à base de pepsine pour le traitement de la constipation et des états qui en résultent.



Nr. 64834. — 15. Juli 1927, 18 Uhr.

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, Fabrikation und Handel,  
Bern (Schweiz).

Schokolade, Kakao, Konfiseriewaren, Milchprodukte und auf diese Waren bezügliche Reklameartikel.

„ In Paketen mit der Bleiplombe “  
„ En paquets plombés “  
„ In pacchetti col piombo “  
„ In golden packets with the lead seal “

Nr. 64835. — 27. Juni 1927, 8 Uhr.

**Emerit A.-G.**, Fabrikation,  
Birmensdorf (Zürich, Schweiz).

Isolations- und Konstruktionsmaterialien für die Elektrotechnik, chemische Industrie und verwandte Gebiete und Flugzeugbau, insbesondere auch für Lackmaterialien.

**EMERIT.**

Nr. 64836. — 19. Juli 1927, 17 Uhr.

**Actien-Maschinenfabrik „Kyffhäuserhütte“**, vorm. Paul Reuss,  
Fabrikation,  
Artern (Deutschland).

Badewannen, Dampfbadeapparate, Gestelle zu Badewannen und Dampfbadeapparaten, Bädöfen, Brausen und Brauseeinrichtungen, Apparate zur Wassererhitzung, Armaturen und Batterien zur Wassertemperatur-Regulierung, Waschränke aus Eisenblech mit und ohne Bidet, Dampferzeuger für Badzwecke und Waschtische, Werkzeugmaschinen, Kraftfahrzeuge, Kraftmaschinen, Motoren, Lokomobilen, haus- und landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Badegerätschaften nämlich: Badewannensitze, Badethermometer, Wannenvorlagen, Seifenhalter, Toiletteartikelhalter; Handtuchhalter, Wäsche- und Wassereimer, Dusche-Eimer und -Kannen, Bidets mit und ohne Gestell.

**Akra**

(Erneuerung der Nr. 22115).

**Nr. 64837.** — 20. Juli 1927, 8 Uhr.  
 Broadwest Uhren Aktiengesellschaft (Broadwest Watch Co. Ltd.),  
 Handel,  
 Basel (Schweiz).  
 Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

# HERMADO

**Nr. 64838.** — 20. Juli 1927, 8 Uhr.  
 Broadwest Uhren Aktiengesellschaft (Broadwest Watch Co. Ltd.),  
 Handel,  
 Basel (Schweiz).  
 Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

# MADORINA

**Nr. 64839.** — 20. Juli 1927, 8 Uhr.  
 Broadwest Uhren Aktiengesellschaft (Broadwest Watch Co. Ltd.),  
 Handel,  
 Basel (Schweiz).  
 Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

# MADOYA

**N° 64840.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce.  
 Morges (Suisse).

Pétrole, bidons, fûts pour pétrole.



(Transmission du n° 53906 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64841.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits de lessivage, lessives, savons, dentifrices en pâte, poudre et liquides,  
 produits à polir les métaux, cirages et crèmes pour souliers et cuirs.

# OXYPHENIX

(Transmission du n° 53907 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64842.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits de lessivage, lessives, savons, dentifrices en pâte, poudre et liquides,  
 produits à polir les métaux, cirages et crèmes pour souliers et cuirs.



(Transmission du n° 53908 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64843.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits de lessivage, lessives, savons, dentifrices en pâte, poudre et liquides,  
 produits à polir les métaux, cirages et crèmes pour souliers et cuirs.

# SABLOPHENIX

(Transmission du n° 53909 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64844.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits de lessivage, lessives, savons, dentifrices en pâte, poudre et liquides,  
 produits à polir les métaux, cirages et crèmes pour souliers et cuirs.



(Transmission du n° 53910 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64845.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits dentifrices (eaux, pâtes, poudres, etc.), produits à entretenir et polir  
 les métaux, le bois, la pierre, le cuir, les tissus, etc., cirage et crème pour  
 chaussures.

# PHÉNIX PHOENIX FENICE

(Transmission du n° 53911 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64846.** — 2 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits de lessivage, lessives et savons.

# LESSIVE REDARD

(Transmission du n° 53912 de Redard & Cie, Morges).

**N° 64847.** — 16 juillet 1927, 8 h.  
 Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
 Morges (Suisse).

Produits à base d'ammoniaque et de térébenthine, savoir: produits de lessivage,  
 lessives et savons.



Washpowder REDARD

(Transmission avec restriction d'emploi du n° 53913 de Redard & Cie, Morges).

N° 64848. — 2 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
Morges (Suisse).

Savon blanc.



(Transmission du n° 53962 de Redard &amp; Cie, Morges).

N° 64849. — 2 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
Morges (Suisse).

Léssive.



(Transmission du n° 53963 de Redard &amp; Cie, Morges).

N° 64850. — 2 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
Morges (Suisse).

Lessive.



(Transmission du n° 53964 de Redard &amp; Cie, Morges).

N° 64851. — 2 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
Morges (Suisse).

Lessive.

**PHOENIX (Phénix)**

(Transmission du n° 53965 de Redard &amp; Cie, Morges).

N° 64852. — 2 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme Redard & Cie., fabrication et commerce,  
Morges (Suisse).

Produits pour la désinfection, pour le lessivage, lessives; savons en blocs, en pâte, en poudre et liquides; cirages et crèmes pour cuirs et chaussures; produits dentifrices (eaux, pâtes, poudres, etc); produits à entretenir et polir les métaux, le bois, la pierre et les tissus.



(Transmission du n° 54189 de Redard &amp; Cie, Morges).

Nr. 64853. — 2. Juli 1927, 8 Uhr.

Johann Moritz Schmidt, Fabrikation und Handel,  
Hertenstein/Weggis (Schweiz).

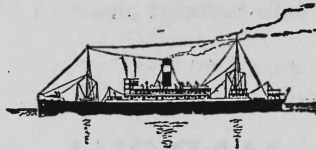
Lebensmittel, Genusmittel, insbesondere Würze für Suppen, Fleisch, Flache, Saucen.



N° 64854. — 2 juillet 1927, 8 h.

Chenevard père et Cie., commerce,  
Pully (Suisse).

Thé, vanille, épices diverses.



N° 64855. — 4 juillet 1927, 8 h.

Laboratoires Sauter, Société anonyme, fabrication,  
Genève (Suisse).

Produits pharmaceutiques.



N° 64856. — 4 juillet 1927, 8 h.

Laboratoires Sauter, Société anonyme, fabrication,  
Genève (Suisse).

Emplâtres.

**STELLAPLAST**

N° 64857. — 4 juillet 1927, 8 h.

The Louden Machinery Company, fabrication et commerce,  
Fairfield (Jowa, E.-U. d'Amérique).

Outils à faner, particulièrement porteurs de foin, fourches à foin et botteleurs à foin, brouettes à fourrage et à litière, équipement de levage comprenant des voies de guidage, aiguillages, trolleys et treuils à main et à moteur.

**LOUDEN**

N° 64858. — 4 juillet 1927, 8 h.

The Louden Machinery Company, fabrication et commerce,  
Fairfield (Jowa, E.-U. d'Amérique).

Consoles, stalles pour animaux et poulaillers, coupoles et ventilateurs encastrés.

**LOUDEN**

N° 64859. — 4 juillet 1927, 8 h.

The Louden Machinery Company, fabrication et commerce,  
Fairfield (Jowa, E.-U. d'Amérique).

Cuvettes à eau pour animaux.

**LOUDEN**

N° 64860. — 6 juillet 1927, 8 h.

Adolf Haas & Co. Muralto-Uhrenaktiengesellschaft,  
fabrication et commerce,  
Bienne-Boujean (Suisse).

Montres et pièces détachées de montres.

**SARAS**

Nr. 64861. — 6. Juli 1927, 8 Uhr.

Eduard Siegfried, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Milch, Milchprodukte insbesondere Käse.

**Schnee**

N° 64862. — 19 juillet 1927, 8 h.

Edouard Dubied & Cie. Société Anonyme, fabrication,  
Couvét (Suisse).

Machines de l'industrie textile et plus spécialement machines à tricoter, aiguilles de machines à tricoter, accessoires pour machines à tricoter et pièces détachées pour machines à tricoter. Filés de toutes matières textiles, soit de provenance animale, soit végétale. Appareils frigorifiques de toutes puissances et installations pour l'application du froid, pièces détachées et pièces de rechange pour les dites.

**DUBIED**

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 57010).

Nr. 64863. — 19. Juli 1927, 8 Uhr.

Eichenberger & Erismann, Fabrikation,  
Beinwil a. See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

**OLYMPIA**

Nr. 64864. — 19. Juli 1927, 8 Uhr.

Eduard Gubelin, Fabrikation und Handel,  
Luzern (Schweiz).

Uhren, Bijouterie, Platin-, Gold- und Silberwaren.



N° 64865. — 13 juillet 1927, 8 h.

Société anonyme J. Monge et Cie., commerce,  
Genève (Suisse).

Chaussures en tous genres.



Nr. 64866. — 13. Juli 1927, 17 Uhr.

Gerber & Co. A. G., Fabrikation und Handel,  
Thun (Schweiz).

Käse und andere Milchprodukte.



Nr. 64867. — 14. Juli 1927, 8 Uhr.

Bodega Compagnie S. A., Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Getränke aller Art.

**Löschung — Radiation**

N° 63773. (F. o. s. du c. n° 63 de 1927). — Record Dreadnought Watch Co., S. A., Genève. — Radiée d'office le 21 juillet 1927 ensuite de décision du Département fédéral de Justice et Police.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.**Anzeigen — Annonces — Annunzi**Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité**Fabrique d'Horlogerie de Sonceboz****S. A. Louis Brandt & Frère, Omega Watch Co. Bienne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**pour le **mardi 9 août 1927, à 16 heures, au bureau de la fabrique à Sonceboz****ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1926/27, arrêté au 30 avril 1927.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1927/28.
5. Opérations mobilière et immobilière.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 8 août 1927, au soir, au bureau de la société à Sonceboz.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter soit ses actions, soit un récépissé de dépôt dans un établissement public de crédit.

En vertu de l'article 641 C. O. le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, huit jours avant l'assemblée, au siège social à Sonceboz. (6452 J) :2238

Sonceboz, le 27 juillet 1927.

**Le conseil d'administration.****Brasserie de l'Avenir, Genève**

L'assemblée générale des actionnaires tenue le 28 décembre 1926 a voté la dissolution de la société. (23110 X) :2238

Conformément à l'art. 665 du C. O. sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances en mains d'un des liquidateurs, Mr. Louis Ueberwax, 1 Place du Lao, Genève, d'ici au 15 septembre 1927, sous peine de forclusion.

**Les Liquidateurs.****Assemblée générale ordinaire des actionnaires**vendredi, le 12 août 1927, à 16 heures, au Cercle Industriel et Commercial (Entrée: Rue Neuhaus 39) à **Bienne****ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du Conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1926/1927.
2. Délibération sur les rapports de gestion et comptes annuels et décharge au conseil d'administration.
3. Votation sur les propositions du conseil d'administration et sur la répartition du bénéfice.
4. Nomination du conseil d'administration pour la période du 1<sup>er</sup> mai 1927 au 30 avril 1933.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1927/1928.
6. Divers.

Le bilan, les comptes annuels et le rapport du commissaire-vérificateur sont, en vertu de l'article 19 des statuts, à la disposition des actionnaires, au siège social à partir du 1<sup>er</sup> août 1927.

Pour le retrait des cartes d'admission, les actionnaires pourront s'adresser jusqu'au 10 août au soir, en justifiant leur qualité d'actionnaires, soit au siège social, soit à la Banque Cantonale de Berne à Berne et Bienne, à la Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne ou à l'Union de Banques Suisses à Zurich, Berne, Chaux-de-Fonds, Genève et Lausanne. (2728 U) :2225

Les actionnaires qui ne désirent pas prendre part à l'assemblée générale sont priés de se faire représenter par l'envoi de leur carte d'admission signée à l'un des établissements mentionnés ci-dessus.

Bienne, le 30 juillet 1927.

Au nom du conseil d'administration,  
**Adrien Brandt, président.**



# Schönenwerd

## Zu verkaufen:

- I. Der alte **Gasthof zur Krone**. Durch Umbau erhält man vorteilhaft Raum für Bank, Verkaufsräume etc.
  - II. Der **Garten zur Krone**, sehr günstig für Garagen. (2589 On) : 2224
- Anfragen sind zu richten an Herrn  
Constantin von Arx, Architekt,  
Olten.

# Spar- & Leihkasse Schaffhausen

Aktienkapital Fr. 400,000.— Reserven Fr. 485,000.—

Wir kündigen hiermit sämtliche zu 5% und 5 1/4% verzinslichen Obligationen unserer Anstalt, deren Kündigung bis zum 31. Dezember 1927 zulässig ist, auf den vertraglichen Termin zur Rückzahlung. Wir offerieren dagegen den Inhabern solcher Titel Wertverfall die Konversion zu dem im Momente der Umwandlung geltenden Zinssatz. Gegen Barzahlung sind wir gegenwärtig Abgeber von 4% Obligationen auf 3 1/2 Jahre fest und nachher beldereits auf sechs Monate kündbar. (JH 2608 S) : 2227

Schaffhausen, den 23. Juli 1927.

Die Verwaltung.

# LLOYD TRIESTINO

## 3 grosse Express-Dienste:

**Triest-Brindisi-Aegypten**, wöchentlich.  
**Venedig-Brindisi-Griechenland-Konstantinopel**, wöchentlich.  
**Italien-Bombay**, 4-wöchentlich

Andere Passagier-Dienste:

**Triest-Levante**, jeden Sonntag. **Triest-Syrien**, jeden Donnerstag. **Aegäisches Meer-Schwarzes Meer**.

Ferner Ostern, jeden 4. Montag.

Generalagentur für den Passagierverkehr für die Schweiz:

„Schweiz-Italien“

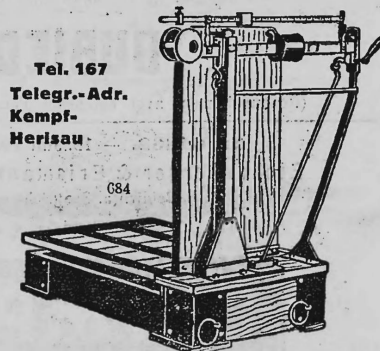
Reise und Transport A.G. Sitz: Zürich, Bahnhofstrasse 80

Hauptagentur in BERN Berner Handelsbank Bundesgasse 1



Für Handelsbäuser und Banken neu erschienen:  
**Exportverluste u. deren Verhütung**  
Nachnahme Fr. 3.35. Exportverlag M. Kaufmann, St. Gallen 2.

## Kempf & Co. Herisau



Laufgewicht-, Magazin-,  
Brücken- und Eisenbahnwaagen

# Schweizerische Volksbank Bern

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. August bis 31. Oktober 1927 kündbaren zu (5502 Y) \*2199  
**5 1/2% verzinslichen Obligationen (Kassascheine)**  
zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin.  
Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltage zu einem dann zumal zu vereinbarenden Zinssatz zu erneuern. Die Inhaber belieben sich mit uns in Verbindung zu setzen.  
Bern, den 19. Juli 1927.  
Die Direktion.

# Kurbäder von Interlaken

## Ordentliche Generalversammlung

Freitag den 12. August 1927, abends 9 Uhr, im Kursaal in Interlaken.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresberichte und der Rechnungen pro 1926.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1927.

Jahresbericht und Rechnung können vom 1. bis 10. August bei der Volksbank Interlaken durch die Aktionäre eingesehen werden. Dasselbst sind die Zutrittskarten zur Generalversammlung vom 1. bis 10. August erhältlich. : 2218

Interlaken, den 29. Juli 1927.

Der Verwaltungsrat.

# J. J. RUEGG & Co.

Basel Zürich Delémont

Projektierung und Ausführung  
von  
Hoch- und Tiefbauten

# Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Februar 1876.  
Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Central suisse, du 1er février 1876.

Gemäss Amortisationsplan und zutolge vorschrittmässiger Auslosung werden am 1. Februar 1928 folgende 1875 Obligationen zu Fr. 500 des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Februar 1876, zurückbezahlt: (5684 Y) : 2340

bel unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Suivant plan d'amortissement, les 1875 obligations de fr. 500 de l'emprunt 4% Central suisse, du 1er février 1876, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage et seront remboursées le 1er février 1928:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

102317	117971—117980	133641—133650	146241—146250
102359	118051—118060	133741—133750	146651—146660
102397	118341—118350	134181—134190	146691—146700
102451—102460	118691—118700	134291—134300	146881—146890
102491—102500	118711—118720	134521—134530	147041—147050
103431—103440	119251—119260	134561—134570	147241—147250
104171—104180	119811—119820	134651—134660	147741—147750
104671—104680	119941—119950	134701—134710	148531—148540
104701—104710	120281—120290	134971—134980	149111—149120
104751—104760	120401—120410	135121—135130	149291—149300
105081—105090	120501—120510	135481—135490	149721—149730
105201—105210	120591—120600	136191—136200	150031—150040
105221—105230	121031—121040	136351—136360	150371—150380
105231—105240	121481—121490	136541—136550	150391—150400
105701—105710	121541—121550	136861—136870	150421—150430
106011—106020	122291—122300	136981—136990	150471—150480
106401—106410	122621—122630	137141—137150	150791—150800
106571—106580	122671—122680	137531—137540	151231—151240
107071—107080	123171—123180	137601—137610	151531—151540
107491—107500	123251—123260	137641—137650	151591—151600
107701—107710	123341—123350	137881—137890	151661—151670
108071—108080	123411—123420	138161—138170	152291—152300
108201—108210	124781—124790	138181—138190	152401—152410
108651—108660	124821—124830	138541—138550	152921—152930
108731—108740	125061—125070	139241—139250	152931—152940
108851—108860	125181—125190	139261—139270	152971—152980
109261—109270	125221—125230	139651—139660	153151—153160
110491—110500	125951—125960	140451—140460	153311—153320
110731—110740	126361—126370	140621—140630	153331—153340
111331—111340	126631—126640	141091—141100	154811—154820
111481—111490	126771—126780	141121—141130	155521—155530
111501—111510	127101—127110	141301—141310	155701—155710
111611—111620	127301—127310	141511—141520	156091—156100
112151—112160	127801—127810	141701—141710	156111—156120
112231—112240	127841—127850	142461—142470	156131—156140
112851—112860	128341—128350	142761—142770	156161—156170
112961—112970	128651—128660	143391—143400	156511—156520
112981—112990	129361—129370	143981—143990	156821—156830
113091—113100	129661—129670	144231—144240	156831—156840
113391—113400	129751—129760	144391—144400	156931—156940
113451—113460	129981—129990	144531—144540	157441—157450
114031—114040	130791—130800	144601—144610	157631—157640
114441—114450	132051—132060	144711—144720	158001—158010
114741—114750	132531—132540	144751—144760	158151—158160
114931—114940	133241—133250	144931—144940	158441—158450
115961—115970	133471—133480	145711—145720	159381—159390
116011—116020	133511—133520	146151—146160	159555
116641—116650	133591—133600	146201—146210	159629

Mit dem 1. Februar 1928 hört die Verzinsung dieser Titel auf.  
Vou fröhern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Rückzahlbar auf:

- I. II. 1917: No 108153.
- I. II. 1920: No 119725.
- I. II. 1926: Nos 106211/20, 110914/15, 122273, 122479/80, 143740, 146854/55, 112482, 125751, 126313, 128051/57, 130188, 130271/73, 130277, 130280, 131170, 131481/82, 132853/56, 134940, 141175/76, 142851/55, 142872/75, 146750, 147986, 148287/88, 155401/3, 155405, 155408, 155413, 157351, 157731/32, 157740.

Bern, den 22. Juli 1927.

Berne, le 22 juillet 1927.

Generaldirektion der S.B.B.

Direction générale des C.F.F.